



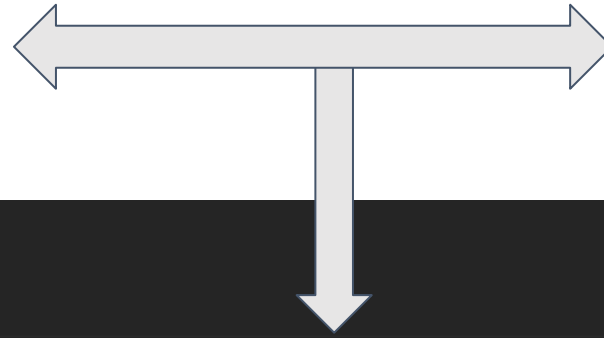
**Alvord Unified School District**  
Our Promise: All students will realize their unlimited potential.

**District English Learner Advisory Committee**  
**Comité Consejero del Distrito para Alumnos**  
**Aprendiendo Inglés**

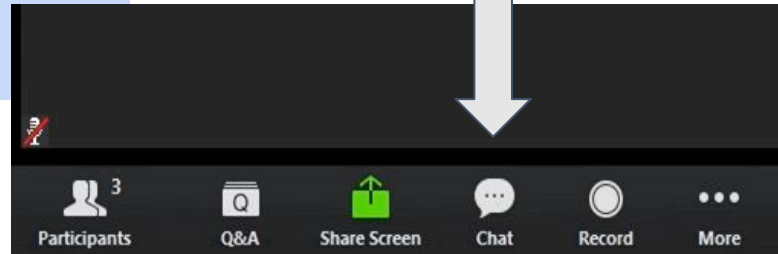


## Sign-in in the Chat

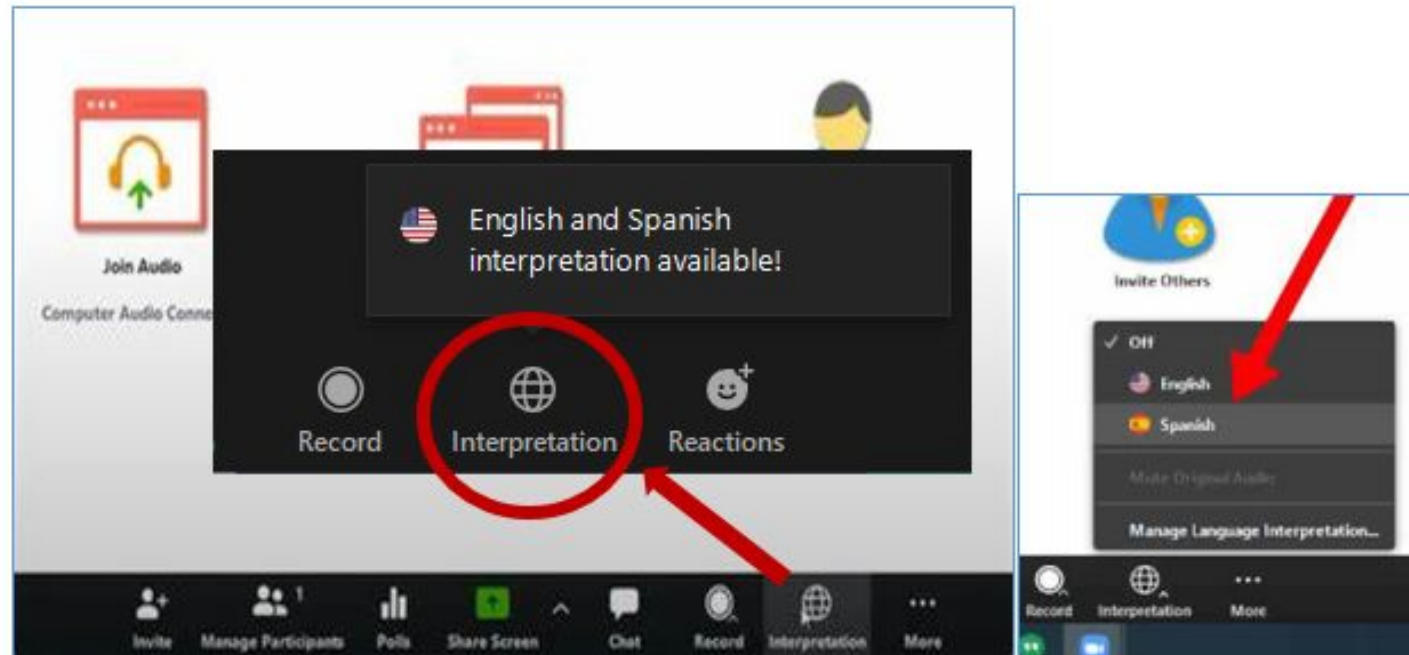
ex. Martha Martinez, Wells Alt  
Indique su asistencia en el Chat  
ej. Martha Martinez, Wells Alt



Write questions/comments  
in the chat  
Escriba sus preguntas en el  
chat



Interpretation is available/La interpretación está disponible





Alvord Unified School District  
DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE

February 22nd, 2022  
VIRTUAL "ZOOM" MEETING  
9:00 a.m. – 11:00 a.m.

Virtual Meeting online at:  
<https://zoom.us/j/98209674912>

To participate by phone, dial: +1669-900-6833  
Meeting ID: 982 0967 4912

**AGENDA**

- I. **Introductory Procedures**
  1. Call to Order
  2. Pledge of Allegiance
  3. Establishment of Quorum
- II. **Action Items**
  1. Agenda
    - a. Review of Minutes of Meeting from 1/18/2022\*
- III. **Discussion/Information/Training**
  1. Needs Assessment: Activities to Promote Reclassification and Motivate Students – Ms. Martha Martinez
  2. Reclassification Member Input – Ms. Martha Martinez
  3. LCAP Input and Discussion – Dr. Alejandro Cisneros
  4. Family Engagement Updates – Dr. Alejandro Cisneros
- IV. **Hearing Session**  
This item is placed on the Agenda so that members of the audience have an opportunity to speak regarding subjects or concerns that do not appear on the Agenda. The Chair reserves the right to limit speaking time to three minutes. Government Code Section 54954.2 and Education Code 35145.5 prohibit the Committee from discussing or acting upon matters not on the Agenda.
- V. **Adjournment**
  1. Next meeting: 3/15/2022
  2. Adjournment

*-Spanish interpretation will be provided*

\*indicates an action item



Distrito Escolar Unificado Alvord  
COMITÉ CONSEJERO DEL DISTRITO PARA ALUMNOS  
APRENDIENDO INGLÉS

22 de febrero de 2022  
JUNTA VIRTUAL "ZOOM"  
9:00 p.m. -11:00 a.m.

Junta virtual por Internet en:  
<https://zoom.us/j/98209674912>

Para participar por teléfono, marcar: +1669-900-6833  
ID de la junta: 982 0967 4912

**AGENDA**

- I. **Procedimientos de Introducción**
  1. Llamar la junta al orden
  2. Saludo a la Bandera
  3. Establecimiento de quórum
- II. **Asuntos de Acción**
  1. Agenda
    - a. Revisión de la minuta de la junta de 1/18/2022\*
- III. **Diálogo/Información/Capacitación**
  1. Encuesta de Necesidades: Actividades para impulsar la reclasificación y motivar a los alumnos – Sra. Martha Martinez
  2. Opiniones de los miembros acerca de Reclasificación – Sra. Martha Martinez
  3. Recomendaciones y diálogo en relación al LCAP – Dr. Alejandro Cisneros
  4. Actualización de Participación Familiar – Dr. Alejandro Cisneros
- IV. **Sesión de Audiencia**  
Este asunto se coloca en la Agenda para dar a los miembros de la audiencia la oportunidad de opinar sobre los asuntos o preocupaciones que no aparecen en la Agenda. La Presidencia reserva el derecho de limitar el tiempo del parlante a tres minutos. El Código Gubernamental Sección 54954.2 y el Código de Educación 35145.5 prohíben que el Comité discuta o tome acción sobre asuntos no colocados en la Agenda.
- V. **Clausura**
  1. Próxima junta: 3/15/2022
  2. Clausura

*-Se proveerá interpretación en español*

\*indica un asunto de acción

Agenda



# DELAC Representatives

## Representantes de DELAC

Arlanza	<b>Arturo Mariche</b>	Arizona	<b>Olga Roque/</b> Claudia Orozco (A)
Collett	Aholibama Espinoza/ Edgar Choy (A)	Loma Vista	Laura Jauregui
Foothill	<b>Melissa Astudillo/ Martha Palomares (A)</b>	Villegas	<b>Lorena Diaz</b>
La Granada	<b>Gloria Valdez/</b> Denia Flores (A)	Wells	<b>Griselda Acuenteco</b>
Lake Hills	<b>Carol Yang(A)</b>	Alvord HS	Ana Padilla
McAuliffe	<b>Bianca Rangel/</b> America Torres (A)	Alt Ed	Ema Rubio/ <b>Ma de Lourdes Perez (A)</b>
Myra Linn	<b>Brenda Rivas/ Maribel Carrera (A)</b>	Hillcrest	
Orrenmaa		La Sierra	
Promenade		Norte Vista	Maria Lechuga/ <b>Maricruz Guillen(A)</b>
RMK	Leticia Velasco		
Stokoe	<b>Areli Diaz Silva/</b> Lorena Diaz (A)		
Terrace	<b>Mayra Serna Gallegos</b>		
Twinhill	<b>Maria De La Torre</b>		
Valley View	Maria Mendoza/ Christina Perez (A)		



Pledge of Allegiance  
Saludo a la Bandera



# Establishment of Quorum

## Establecer Quórum

Elementary		Middle	High
Arlanza	Orrenmaa	Arizona	Alvord
Collett	Promenade	Loma Vista	Alternative Continuation
Foothill	RMK	Villegas	Hillcrest
La Granada	Stokoe	Wells	La Sierra
Lake Hills	Terrace		Norte Vista
McAuliffe	Twinhill		
Myra Linn	Valley View		

# Review of Minutes of Meeting from 1/18/22

## Revisión de la Minuta de la Junta del 1/18/22



### Alvord Unified School District DISTRICT ENGLISH LEARNERS ADVISORY COMMITTEE

January 18th, 2022  
VIRTUAL "ZOOM" MEETING  
9:00 a.m. – 11:00 a.m.

Virtual Meeting online at:  
<https://zoom.us/j/98209674912>

To participate by phone, dial: +1669-900-6833  
Meeting ID: 982 0967 4912

#### MINUTES

##### I. Introductory Procedures

1. Call to Order: The meeting was called to order at 9:10 a.m.
2. Pledge of Allegiance: Lead by Dr. Alejandro Cisneros
3. Establishment of Quorum  
Elementary: Collett, Foothill, La Granada, Lake Hills, McAuliffe, Myra Linn, RMK, Stokoe, Twinhill and Valley View  
Middle and High Schools: Arizona and Wells

##### II. Action Items

1. Agenda
  - a. Review Minutes of Meeting from 11/16/2021\*  
Minutes were reviewed by DELAC members.

##### III. Discussion/Information/Training

1. Needs Assessment: Program, Goals, and Objectives for English Learners – Ms. Martha Martinez  
Ms. Martinez explained the program goals for English Learners: to develop English proficiency and to have access to core content. She also shared that Language Acquisition Programs are educational programs designed to ensure that English acquisition occurs as rapidly and effectively as possible. Alvord offers two Language Acquisition Programs: Structured English Immersion (SEI) and Dual-Language Immersion (DLI). Questions were submitted to the chat and Ms. Martinez addressed them.
2. Dual Language Immersion – Ms. Martha Martinez  
Ms. Martinez provided a Dual Language Immersion program overview. The DLI program goals for all dual immersion students are: Bi-literacy in Spanish and English, Academic Excellence and Multicultural Understanding. Ms. Martinez also spoke about the DLI application process and highlighted important dates such as the next DLI Informational Meeting on January 26, 2022 and the due date for applications, January 28, 2022.
3. ELPAC Summative – ~~Ms. Erin Askier~~ Ms. Martha Martinez  
Ms. Martinez gave a general overview of the ELPAC. It consists of separate Initial and Summative tests. The Initial ELPAC purpose is to identify if a student is an English Learner and the Summative is to measure a student's progress in learning English. ELPAC assesses four domains: Listening, Speaking, Reading and Writing. The Summative ELPAC is administered in the spring, from



### Distrito Escolar Unificado Alvord COMITÉ CONSEJERO DEL DISTRITO PARA ALUMNOS APRENDIENDO INGLÉS

18 de enero de 2022  
JUNTA VIRTUAL POR "ZOOM"  
9:00 a.m. – 11:00 a.m.

Junta virtual por internet en:  
<https://zoom.us/j/98209674912>

Para participar por teléfono, marcar: 1-669-900-6833  
ID de la junta: 982 0967 4912

#### MINUTA

##### I. Procedimientos de Introducción

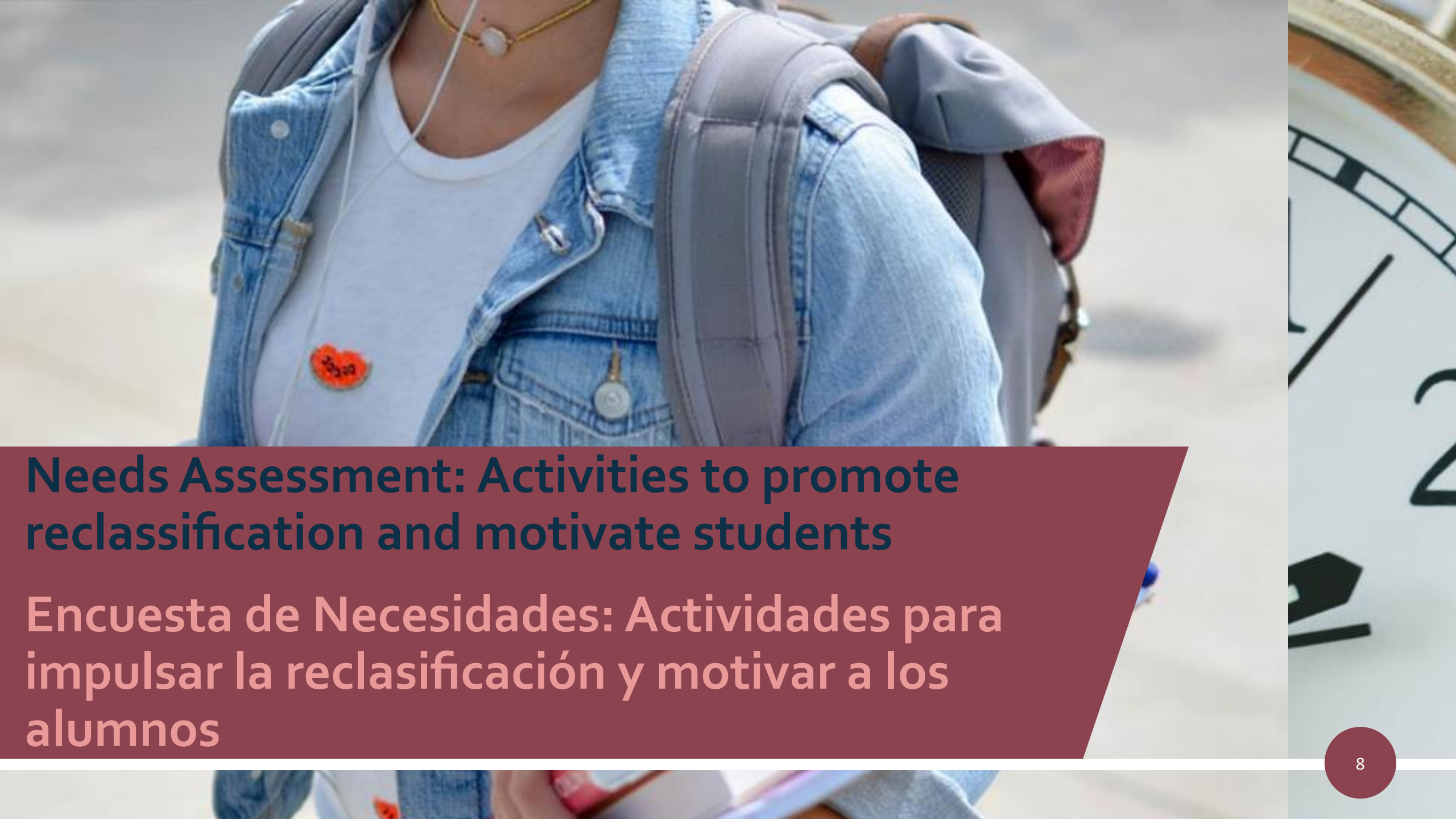
1. Llamar al orden: La junta se llamó al orden a las 9:10 a.m.
2. Juramento a la Bandera: Dirigido por el Dr. Alejandro Cisneros
3. Establecimiento del quórum  
Primarias: Collett, Foothill, La Granada, Lake Hills, McAuliffe, Myra Linn, RMK, Stokoe, Twinhill y Valley View.  
Intermedias y Secundarias: Arizona y Wells.

##### • Asuntos de Acción

1. Agenda
  - a. Revisión de la minuta de la junta del 11/16/2021\*  
Los miembros de DELAC revisaron la minuta.

##### • Diálogo/Información/Capacitación

1. Encuesta de Necesidades: Programa, metas y objetivos para alumnos aprendiendo inglés – Sra. Martha Martinez  
La Sra. Martinez explicó las metas del programa para alumnos aprendiendo inglés: desarrollar la competencia en el idioma inglés y tener acceso al contenido básico. También compartió que los Programas de Adquisición del Idioma son programas educativos diseñados para garantizar que la adquisición de inglés ocurra tan rápida y eficazmente como sea posible. Alvord ofrece dos Programas de Adquisición del Idioma: Inmersión Estructurada en Inglés (SEI) e Inmersión en Dos Idiomas (DLI). Se hicieron preguntas en el chat y la Sra. Martinez las contestó.
2. Inmersión en Dos Idiomas – Sra. Martha Martinez  
La Sra. Martinez proporcionó una descripción general del programa de Inmersión en Dos Idiomas. Los objetivos del programa DLI para todos los alumnos de doble inmersión son: lectoescritura bilingüe en español e inglés, excelencia académica y comprensión multicultural. La Sra. Martinez también habló acerca del proceso de solicitud para el programa DLI y destacó fechas importantes, tales como la próxima junta informativa de DLI, el 26 de enero de 2022 y la fecha límite para entregar las solicitudes, el 28 de enero de 2022.
3. ELPAC Acumulativa – ~~Sra. Erin Askier~~ Sra. Martha Martinez



**Needs Assessment: Activities to promote reclassification and motivate students**

**Encuesta de Necesidades: Actividades para impulsar la reclasificación y motivar a los alumnos**



What activities **OCCUR** at your child's school to promote reclassification and celebrate students who meet reclassification criteria:

¿Qué actividades se **REALIZAN** en la escuela de sus hijos para impulsar reclasificación y celebrar a los alumnos que cumplen con los requisitos para ser reclasificados?

School Escuela	Promoting/Celebrating Reclassification Impulsar/celebrar la Reclasificación	School Escuela	Promoting/Celebrating Reclassification Impulsar/celebrar la Reclasificación
Arlanza	Celebration and banners	Twinhill	Recognition and awards
Collett		Valley View	
Foothill	Celebration, recognition, banners, monthly assemblies		
La Granada		Arizona	New to ELAC/DELAC but have much information to take back
Lake Hills	Reclassified students are mentioned during morning announcements. Flag assemblies	Loma Vista	
McAuliffe	Recognitions at monthly assemblies and diplomas	Villegas	Don't know but will ask
Myra Linn	Don't know but will ask	Wells	dar certificados a los que se reclasifiquen also niños les encanta que los reconozcan sus meritos
Orrenmaa		Alvord Cont.	
Promenade		Alvord Alt.	
RMK		Hillcrest	Don't know
Stokoe	Pictures of reclassified students on a board	La Sierra	
Terrace	Reclassified students are given a certificate	Norte Vista	Don't know but will ask and plan for activities

## What activities **WOULD YOU LIKE** to see at your child's school to promote reclassification and celebrate students who meet reclassification criteria:

¿Qué actividades **LES GUSTARÍA** ver en la escuela de sus hijos para impulsar la reclasificación y celebrar a los alumnos que cumplen con los requisitos para ser reclasificados?


School Escuela	Promoting/Celebrating Reclassification Impulsar/celebrar la Reclasificación	School Escuela	Promoting/Celebrating Reclassification Impulsar/celebrar la Reclasificación
<b>Arlanza</b>		<b>Twinhill</b>	Me gustaría que los estudiantes sepan la importancia de la reclasificación y cuando lo logren los reconozcan enfrente de todas la escuela para que otros estudiantes se motiven.
<b>Collett</b>		<b>Valley View</b>	I would love to see awards for reclassified students and maybe even a play in Spanish/English done by reclassified students
<b>Foothill</b>	Collaboration from ALL TEACHERS, emphasizing the <b>high value and importance of multilingualism.</b> My dream 😊 collaboration, equality, no discrimination	Honor our bilingual babies! <3	
<b>La Granada</b>		<b>Arizona</b>	
<b>Lake Hills</b>	Keep doing the same: Reclassified students are mentioned during morning announcements. Flag assemblies	<b>Loma Vista</b>	
<b>McAuliffe</b>	collaboration, equality, no discrimination	<b>Villegas</b>	Have a process to identify what is keeping student's from reclassifying and provide assistance, i.e. reading needs vs. language needs.
<b>Myra Linn</b>	Recognizing reclassified students with an award and golden tickets	<b>Wells</b>	
<b>Orrenmmaa</b>		<b>Alvord Cont.</b>	
<b>Promenade</b>		<b>Alvord Alt.</b>	
<b>RMK</b>		<b>Hillcrest</b>	collaboration, equality, no discrimination
<b>Stokoe</b>		<b>La Sierra</b>	



**What 3 things will you inform ELAC?**

**¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?**





A photograph of four students sitting around a table in a library, engaged in a discussion. The background shows bookshelves filled with books. A semi-transparent red overlay covers the middle of the image, containing the text.

# Reclassification Member Input

## Opiniones de los miembros acerca de Reclasificación

## Legislation

Reclassification procedures shall utilize multiple criteria in determining whether to reclassify a pupil as proficient in English, including, but not limited to, all of the following:

-  1. Assessment of language proficiency using an objective assessment instrument, including, but not limited to, the English language development test that is developed or acquired pursuant to Section 60810.
-  2. Teacher evaluation, including, but not limited to, a review of the pupil's curriculum mastery.
3. Parental opinion and consultation.
4. Comparison of the performance of the pupil in basic skills against an empirically established range of performance in basic skills based upon the performance of English proficient pupils of the same age, that demonstrates whether the pupil is sufficiently proficient in English to participate effectively in a curriculum designed for pupils of the same age whose native language is English.

<https://www.cde.ca.gov/sp/el/rd/>

## Legislación

Los procedimientos de reclasificación utilizarán varios criterios para determinar si se reclasifica a un alumno como competente en el idioma inglés, incluidos, entre otros, todos los siguientes:

1. Evaluación del dominio del idioma utilizando un instrumento objetivo de evaluación, que incluye, entre otros, el examen de Desarrollo del Idioma Inglés que se desarrolla o adquiere de conformidad con la Sección 60810.
2. Evaluación del maestro, que incluye, entre otros, una revisión del dominio del plan de estudios del alumno.
3. Opinión y consulta con los padres.
4. Comparación del desempeño del alumno en competencias básicas con un rango de desempeño en habilidades básicas establecido empíricamente y basado en el desempeño de alumnos competentes en inglés de la misma edad, que demuestre si el alumno es suficientemente competente en inglés para participar de manera efectiva en un plan de estudios diseñado para alumnos de la misma edad cuya lengua materna es inglés.



# Alvord Unified School District

## English Learner Reclassification Criteria

### Criterio para Reclasificación de Alumnos Aprendiendo Inglés

English Learner Support Services  
Department

(951) 509-5094

English Language Proficiency Assessment	Student Performance on an Assessment of Basic Skills in English	Teacher Evaluation	Parental Opinion and Consultation
A score of 4 Overall on the summative English Language Proficiency Assessment for California (ELPAC).	A minimum basic skills score* on an English language arts assessment: <ul style="list-style-type: none"> <li>• PELI/DIBELS</li> <li>• CAASPP ELA</li> <li>• PSAT</li> <li>• <b>iReady</b></li> </ul> *varies by grade and test	A grade of 3/C- or higher in English Language Arts for most recent completed semester, or Teacher Evaluation Survey if student met English Language and Basic Skills assessment criteria but did not meet the ELA grade criteria.	Parent Notice Parent Participation
Evaluación de la Competencia del Idioma Inglés	Rendimiento de los Alumnos en la Evaluación de Habilidades Básicas en Inglés	Evaluación del Maestro	Consulta y Opinión de los Padres
Una puntuación general de 4 en la prueba acumulativa de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC).	Una puntuación mínima de habilidades básicas* en una evaluación de artes de lenguaje en inglés: <ul style="list-style-type: none"> <li>• PELI/DIBELS</li> <li>• CAASPP ELA</li> <li>• PSAT</li> <li>• <b>iReady</b></li> </ul> *varía según el grado y examen	Calificaciones de 3/C- o mejor en Artes de Lenguaje en Inglés al terminar el semestre más reciente o Encuesta de Evaluación del Maestro si el alumno cumplió con el criterio de las evaluaciones del idioma inglés y de habilidades básicas, pero no con las calificaciones de ELA.	Aviso a los padres Participación de los padres

8.18.2020

First Round <i>Primera ronda</i>	Second Round <i>Segunda ronda</i>
September/ <i>Septiembre</i>	January/ <i>Enero</i>
Overall ELPAC 4 from the previous school year <i>Puntuación general de 4 en ELPAC del año escolar previo</i>	Overall ELPAC 4 from the previous school year <i>Puntuación general de 4 en ELPAC del año escolar previo</i>
ELA grade from previous school year/semester (second semester grade) <i>Calificación en ELA del año/semestre previo (calificación del segundo semestre)</i>	ELA grade from completed semester (first semester grade) <i>Calificación en ELA del semestre completado (Calificación del primer semestre)</i>
i-ready score from May <i>Puntuación en i-ready de mayo</i>	i-ready score from August <i>Puntuación en i-ready de agosto</i>

ELA = English Language Arts  
Artes de lenguaje en inglés



# Year A/Año A

First Semester/primer semestre

Second Semester/segundo semestre

2

May/mayo i-ready

3

End of semester  
ELA Grade/  
Calificaciones de  
ELA al final del  
semestre

1

Summative ELPAC February - May  
ELPAC Acumulativo febrero - mayo

1

# Year B/Año B

First Semester/primer semestre

Second Semester/segundo semestre

Aug/Sept/agosto/septiembre

Round 1 Reclassification  
1<sup>ra</sup> ronda de reclasificación

2

August/agosto  
i-ready

3

End of first semester ELA  
Grade /calificación ELA del  
primer semestre

January/enero

Round 2 Reclassification  
2<sup>da</sup> ronda de reclasificación

ELA = English Language Arts  
artes de lenguaje en ingles

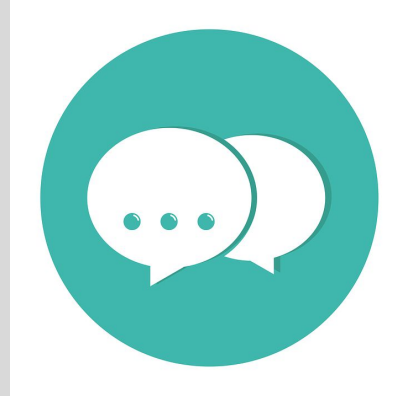
## **INPUT:**

- **That's great that there is flexibility**
- **I appreciate knowing that the iReady scores are important as well, so I emphasize this to him to make sure he takes it seriously**
- **Practice tests**

## **SUGERENCIAS:**

- **Es importante hacer saber a los alumnos/hijos que el examen es importante pero también que tienen más oportunidades después, para no estresarlos**
-

**Add your input in the chat:**  
**Agregue sus sugerencias en el chat:**



**To email input:**  
**Para enviar sus sugerencias  
por correo electrónico:**

[leslie.beltran@alvordschools.org](mailto:leslie.beltran@alvordschools.org)

@

[mmartinez@alvordschools.org](mailto:mmartinez@alvordschools.org)



**To mail input:**  
**Para enviar sus sugerencias:**

**Attn: Martha Martinez**

**DELAC Input**

**9 KPC Prkway**

**Corona, CA 92879**







**What 3 things will you inform ELAC?**

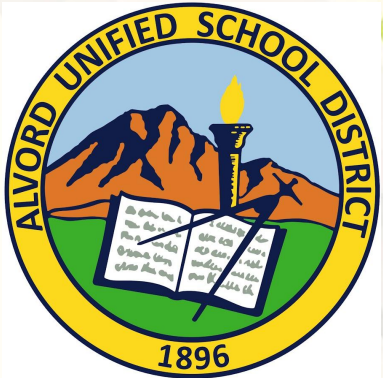
**¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?**



A group of people are seated around a wooden table in a meeting or workshop. In the foreground, a person's hands are visible, writing in a yellow notebook. Other participants are blurred in the background, some looking towards the center of the table. The scene is brightly lit, suggesting a window nearby.

# LCAP Input and Discussion

Recomendaciones y diálogo en  
relación al LCAP



# LOCAL AND STATE INDICATORS/DATA

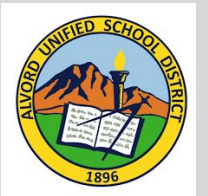
Alvord School District  
February 9, 2022



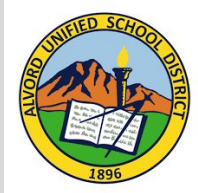
# Background



- A 3-year plan is required by the California Department of Education
- Measure outcomes aligned to California's State Priorities
- Obtain feedback from Community Partners on planned actions and expenditures
- Report to the Community, Board, County, and State



# 3-Year Plan



# Local Control Accountability Plan (LCAP) 3 Goals



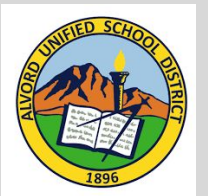
CONDITIONS OF  
LEARNING



STUDENT  
OUTCOMES



ENGAGEMENT





# What We Measure

1

## Basics

(Conditions of Learning)

- Teachers
- Materials
- Facilities

2

## Implementation of State Standards

(Conditions of Learning)

3

## Parent/Family Involvement

(Engagement)

4

## Student Achievement

(Student Outcomes)

5

## Student Engagement

(Engagement)

- Attendance
- Chronic Absenteeism
- Dropouts
- Graduation Rates

6

## School Climate

(Engagement)

- Suspension/Expulsions
- Other local measures

7

## Course Access

(Conditions of Learning)

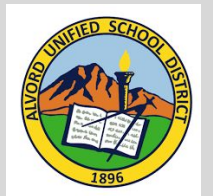
- Teachers
- Materials
- Facilities

8

## Course Outcomes

(Conditions of Learning)

- A-G
- CTE
- Graduation Rate



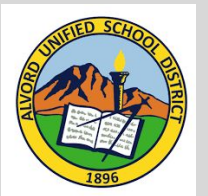
# Goal #1 - Conditions of Learning - Metrics

- Teacher misassignments
- Student access to standards-aligned materials
- Implementation of State Standards
- Qualitative data on Family Engagement
- Visual and Performing Arts
- Electives at the Middle School



## Goal #2 - Student Outcomes - Metrics

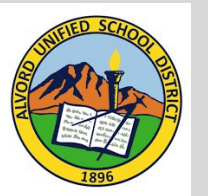
- State Academic Indicators/Dashboard for ELA and Math
- iReady Reading and Math
- English Learner Reclassification Rates
- Advanced Placement Pass Rates
- UC/CSU Course Completion (this is the percentage of students who have completed the required high school course work to matriculate directly into a 4-year college or university)
- Career Technical Education data as well as
- The percentage of students that are college ready for English Language Arts and Math





## Goal #3 - Engagement - Metrics

- Suspensions and Expulsions
- Attendance
- Chronic Absenteeism
- School Climate
- Graduation and Dropout Rates





# LCAP

Local Control Accountability Plan


What are your thoughts and questions about LCAP and what are the most important things to focus on as we continue our work to support all students?

¿Cuáles son su ideas y preguntas de LCAP y cuáles son las cosas más importantes para enfocarnos mientras continuamos nuestro trabajo para apoyar a todos los alumnos?



<https://tejoin.com/scroll/545815502>



 **CODE**  
**545-815-502**







**What 3 things will you inform ELAC?**

**¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?**



The background features a fan of papers in shades of blue and grey, fanning out from the top right towards the bottom left. A semi-transparent pink overlay covers the middle section of the image, containing the text.

**Family Engagement Updates**

**Actualización de participación familiar**



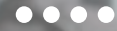


**What 3 things will you inform ELAC?**

**¿Cuáles son las 3 cosas que informará a ELAC?**



**THANK YOU**  
**GRACIAS**



English Learner Support Services

Martha Martinez, Director



(951) 509-5094



[mmartinez@alvordschools.org](mailto:mmartinez@alvordschools.org)



Website

**Next Meeting**  
**Próxima Reunión**

**3/15/2022**



## Looking Forward:

**38 Alvord families that completed level 1, have committed to continuing on to our level 2 discussions. Similar topics, deeper dive.**

### 2

~~4/20 EL Roadmap & Multilingualism~~  
~~4/27 Family Engagement~~  
~~2/03 Building Bridges~~  
~~2/10 Networks of Knowledge~~  
2/24 Culturally inclusive education  
3/03 Finding Success & Opportunities  
3/10 Public Education System  
3/17 Bilingual Programs  
3/24 English Learner Education  
4/07 Equitable Academic Programs  
4/14 State Standards and Assessments  
4/21 School-Family Committees  
4/28 Setting Goals

Multilingüismo

~~Participación de padres~~

~~Construyendo puentes~~

~~Creando redes de conocimiento~~

La educación inclusiva y cultural

Buscando éxito y oportunidad

El sistema de la educación pública

Programas bilingües

Modelo educativo para aprendices de inglés

Programas académicos

Estándares estatales y evaluaciones

Comités escolares

Estableciendo metas



Alvord Unified School District's Family Engagement Office  
invites you to join



A parent training program on California's education system and how parents can be effective advocates for their children and schools.

### What you'll learn:

Session 1 - January 19th, 2022 @5pm  
Parent Involvement

Session 2 - January 26th, 2022 @5pm  
Preparing for a lifetime of learning

Session 3 - February 2nd, 2022 @5pm  
Understanding our education system.

Session 4 - February 23rd, 2022 @5pm  
Understanding our schools.

Session 5 - March 2nd, 2022 @5pm  
Becoming an effective communicator.

Session 6 - March 9th, 2022 @5pm  
Standing up for quality education

Session 7 - March 16th, 2022 @5pm  
Taking action.



SCAN ME

[Click here to join](#) via Zoom meeting  
ID 884 8920 3311  
on [Zoom.us/join](https://zoom.us/join) or by calling 669-900-6833



Alvord Unified School District | Family Engagement Office  
5891 Rutland Ave, Riverside, CA 92503  
[alejandro.cisneros@alvordschools.org](mailto:alejandro.cisneros@alvordschools.org) | 951-396-0126



# Second Semester Virtual Workshop Schedule

DATE	EVENT
1/11 4pm - 4:30pm	<u>Promoting Literacy for Our Littlest Scholars - Part I</u> A play by Kaiser Permanente's Educational Theater
1/25 4pm - 5pm	<u>Healthy Relationships &amp; Teen Violence</u> Presented by Riverside County DA's Crime Prevention Unit
2/01 4pm - 4:30pm	<u>Promoting Literacy for Our Littlest Scholars - Part II</u> An Interactive Experience by Kaiser Permanente's Educational Theater
2/02 4pm - 5pm	<u>Funding the College Dream</u> Applying for Financial Aid & Scholarships - Presented by Juan Chavez
2/22 4pm - 5pm	<u>Transition Planning &amp; Services</u> for Students with Special Education Needs
3/01 5pm - 6pm	<u>How Emotional Health Impacts Academic Progress</u> Presented by RCOE CAREspace
3/08 4:30pm-5:30pm	<u>Spring Into Gardening</u> Presented by Cal Fresh
3/09 10:30am-11:30am	<u>Introducing Full Day TK &amp; Kindergarten</u> Presented Early Child Education Teacher on Special Assignment, Ms. Mary Ryan
3/16 5pm - 6pm	<u>English Learner Support Services</u> Strategies and Resources for Emerging Bilingual Student Success
4/05 5pm - 6pm	<u>Talking to Teens About Risky Behavior</u> Presented by RCOE CAREspace
4/12 4pm-5pm	<u>Raising Money Smart Kids</u> Presented by Altura Credit Union
4/19 5pm-6pm	<u>Talking to Children About Divorce</u> Presented by RCOE CAREspace
4/26	<u>Interpreting the College Financial Aid Package</u>







ALVORD UNIFIED  
SCHOOL DISTRICT

PLEASE ACCEPT OUR INVITATION TO PARTICIPATE IN ALVORD'S

# Wells Middle School Parent Focus Group

TUESDAY  
MARCH 1ST  
9:00AM-10:00AM

HAPPENING VIA ZOOM  
MEETING ID **822 9366 9934**



Topic of  
Discussion



*The reimagining of who the  
Alvord Unified School District is  
and what our brand stands for.*



WELLS MIDDLE SCHOOL

SPEAKER:

**Patrick Sinclair**

Marketing and Communications Consultant

WAYS TO JOIN:

1. SCAN QR CODE AT RIGHT
2. VISIT [ZOOM.US/JOIN](https://zoom.us/join) OR  
DIAL 669 900 6833  
& ENTER MEETING ID

**822 9366 9934**

**3. CLICK HERE**



For more details, contact us:

**951-396-0126**

[alejandro.cisneros@alvordschools.org](mailto:alejandro.cisneros@alvordschools.org)



Alvord Unified School District  
DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE

BYLAWS

Article I. Name

The Name of this committee shall be the Alvord Unified School District English Learner Advisory Committee (DELAC).

Article II. Purpose

The purpose of this organization shall be to:

- advise the Superintendent and the Director of English Learner Support Services in matters pertaining to the schools and their educational programs for English Learners,
- perform duties that have been or may be assigned to it by the Board of Education of the Alvord Unified School District and to
- make other recommendations they believe would be of benefit to the Alvord Unified School District.

In accordance with state and federal guidelines, the District English Learner Advisory Committee will achieve its purpose by advising on:

- A. Development of a district master plan for education programs and services for English learners. The district master plan will take into consideration the school site master plans.
- B. Conducting of a district wide needs assessment on a school-by-school basis.
- C. Establishment of district program, goals, and objectives for programs and services for English learners.
- D. Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and/or teacher aide requirements.
- E. Review and comment on the school district reclassification procedures.
- F. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
- G. If the DELAC acts as the English learner parent advisory committee under California *Education Code* Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP).

Article III. Representation

Section 1. Composition of Committee and Mode of Selection

- a. This Committee shall be composed of not more than two (2) parent members from each Alvord school. The majority of membership will be composed of parents of English Learner (EL) students not employed by the District. "Majority" means that the membership of parents of EL students shall be made up of at least the same percentage as that of the EL students in the district.
- b. Citizens who reside in the community are welcome to attend public meetings of the Alvord District English Learner Advisory Committee (DELAC).
- c. It shall be the responsibility of the Alvord District English Learner Director to serve in an advisory capacity to the District English Learner Advisory Committee and as a non-voting member of this Committee.
- d. School representatives shall be elected before October of the current year.

Distrito Escolar Unificado Alvord  
COMITÉ CONSEJERO PARA APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS DEL DISTRITO (DELAC)

REGLAMENTO

Artículo I. Nombre

El nombre de este comité deberá ser Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito (DELAC)

Artículo II. Propósito

El propósito de esta organización deberá ser:

- hacer recomendaciones al Superintendente y al Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés en asuntos relacionados con las escuelas y sus programas educativos para los alumnos que están aprendiendo inglés.
- desempeñar funciones que han sido o puedan ser asignadas por la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado Alvord y;
- hacer otras recomendaciones que consideren serán de beneficio para el Distrito Escolar Unificado Alvord.

De acuerdo con los reglamentos estatales y federales, el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito logrará su propósito aconsejando acerca de:

- A. Desarrollar un plan maestro a nivel Distrito para los programas educativos y servicios para los alumnos aprendices del inglés, tomando en consideración los planes maestros a nivel escolar.
- B. Llevar a cabo una encuesta de necesidades a nivel distrito en cada escuela
- C. Establecer metas y objetivos para los programas y servicios a nivel distrito para los alumnos aprendices del inglés.
- D. Desarrollar un plan para asegurar que los maestros y asistentes de maestros que trabajan con los alumnos aprendices de inglés cumplan con los requisitos profesionales pertinentes.
- E. Revisar y comentar acerca del procedimiento del distrito para la reclasificación.
- F. Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres o tutores.
- G. Si DELAC sirve como comité asesor de padres de aprendices del inglés bajo el *Código de Educación* de California Secciones 52063(b)(1) y 52062(a)(2), DELAC debe revisar y comentar sobre el desarrollo o actualización anual del Plan de Rendición de Cuentas y Control Local (LCAP)

Artículo III. Representación

Sección 1. Composición del Comité y Proceso de Selección

- a. Este Comité deberá estar compuesto por no más de dos (2) padres-miembros de cada escuela de Alvord. La mayoría de los miembros estará compuesta de padres de alumnos Aprendices del Idioma Inglés (EL), no empleados por el Distrito. "Mayoría" significa que la membresía de padres de alumnos EL deberá estar compuesta de por lo menos el mismo porcentaje que el de alumnos EL del Distrito.
- b. Los residentes de la comunidad son bienvenidos para asistir a las juntas públicas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito (DELAC).
- c. Deberá ser responsabilidad del Director/a de Servicios de Apoyo para Aprendices de Inglés del Distrito Alvord servir en capacidad de consejero al mismo Comité y como miembro no votante.

- e. School sites shall make every effort to elect/appoint a site DELAC representative that is a parent of an EL student. DELAC representatives that are not parents of EL students may not have DELAC voting rights

Section 2. Term of Office: All committee members shall serve for a minimum one year term.

Section 3. Voting Rights: Each member shall be entitled to one vote on the District English Learner Advisory Committee. Proxy voting by a "DELAC alternate", when the DELAC representative cannot attend, shall be permitted. The DELAC alternate must have been previously chosen through school ELAC elections. Voting results must be written in ELAC minutes. Absentee ballots shall not be permitted.

Section 4. Termination of Site Representation: A school site shall no longer have representation should their elected representative cease to reside in the Alvorad Unified School District area. Representation shall terminate when a site representative misses two consecutive meetings without good cause. A new site representative shall take the place of the terminated representative.

Section 5. Alternates: A site representative may send an alternate. An alternate shall have voting rights only when the member he/she is representing is absent.

#### Article IV. Officers and Their Duties

The officers of this Committee shall consist of a President, Vice-President, a Secretary, a Parliamentarian and such other officers as the Committee shall deem necessary. Officers shall be elected by the Committee on an annual basis and may be re-elected. Officers of the Committee shall be elected from among parents representing schools. Election of officers for the District English Learner Advisory Committee will occur by the second DELAC meeting of the year. Prior year's officers will continue duties until new officers are elected.

Section 1. President: The president shall preside at all meetings and shall sign all letters, reports, assurances and other communication of the Committee. In addition, he/she shall perform all other duties related to the office of president.

Section 2. Vice-President: The duties of the vice-president shall be to represent the president in assigned duties and to substitute in the absence of the president. He/she shall also perform all other duties assigned to him/her by the president or by the District English Learner Advisory Committee.

Section 3. Secretary: The secretary shall take minutes of the meetings and shall make them available at each subsequent meeting. In addition, the secretary shall perform the following duties:

- a. See that all notices concerning meetings, etc., are sent out in accordance with the provision of these Bylaws
- b. Keep the group's records, including attendance
- c. Keep a membership list with addresses and telephone numbers of representatives.
- d. Perform other duties as prescribed by the president or the District English Learner Advisory Committee.

Section 4. Parliamentarian: Robert's Rules of Order, newly revised, shall govern the committee in all matters of parliamentary procedures. The parliamentarian shall review bylaws

- d. Los representantes escolares deberán ser elegidos antes del mes de octubre del año en curso.

- e. Las escuelas deberán hacer todos los esfuerzos posibles para elegir/asignar un representante escolar el cual sea padre de un estudiante EL. Los representantes DELAC que no son padres de alumnos EL no tienen el derecho de votar sobre asuntos en DELAC.

Sección 2. Término del Puesto  
Todos los miembros del comité deberán prestar servicios por el término mínimo de un año.

Sección 3. Derechos de Voto  
Cada miembro tendrá el derecho de un voto en el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito. Se permitirá que el representante "alterno DELAC" emita su voto en ausencia del representante DELAC. El representante alterno DELAC deberá ser elegido previamente en las elecciones ELAC de la escuela. Las minutas ELAC deben indicar estos resultados. No se permitirán votos de miembros ausentes.

Sección 4. Terminación de Representación Escolar  
Una escuela no tendrá representación si la persona elegida deja de residir en el área del Distrito Escolar Unificado Alvorad. La representación deberá terminar cuando el representante escolar falte a dos juntas consecutivas sin una buena razón. Un nuevo representante deberá tomar el puesto del representante que ha sido terminado.

Sección 5. Alternos  
Un representante escolar puede enviar a un alterno. Un alterno deberá tener derechos para votar únicamente cuando el miembro a quien representa está ausente.

#### Artículo IV. Oficiales y sus Deberes

Los oficiales de este Comité deberán consistir de un Presidente, Vicepresidente, un Secretario/a, un Parlamentario y otros oficiales tales como el Comité lo determine necesario. Los Oficiales deberán ser elegidos anualmente por el Comité y pueden ser reelegidos. Los Oficiales del Comité deberán ser elegidos entre los padres que representan las escuelas. La elección de oficiales para el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito ocurrirá a más tardar en la segunda junta de DELAC. Mientras tanto, los miembros del año anterior continuarán asumiendo las responsabilidades hasta que los nuevos sean electos.

Sección 1. Presidente  
El Presidente deberá presidir todas las juntas y deberá firmar todas las cartas, reportes, garantías y otra comunicación del Comité. Además, él o ella deberá desempeñar todos los demás deberes relacionados al puesto del presidente.

Sección 2. Vicepresidente  
Los deberes del vicepresidente consisten en representar al presidente en deberes asignados y sustituirlo en su ausencia. El o ella también deberá desempeñar todos los otros deberes asignados por el presidente o el Comité Consejero de Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 3. Secretario/a  
El secretario/a deberá hacer minutas de las juntas y deberá presentarlas en cada junta subsiguiente. Además, el secretario/a deberá desempeñar los siguientes deberes:



annually and update as necessary. All proposed changes must be adopted by majority vote. The parliamentarian shall keep order as prescribed by Robert's Rules of Order, Newly Revised. Parliamentarian procedure shall be followed. The parliamentarian shall be the official time-keeper during the public forum part of the meetings.

Section 5. Agenda/Decorum: The DELAC will operate by consensus approval of agenda items. When consensus cannot be reached or decorum is in question, refer to Robert's Rules of Order.

Section 6. Vacancy: A vacancy in any office because of death, resignation, removal, disqualification or otherwise shall be filled by appointment of the DELAC chairperson and approved by the Committee.

#### Article V. Subcommittees

The Alvord District English Learner Advisory Committee may establish and abolish subcommittees as it may desire on an ad hoc basis.

Section 1. Subcommittee Membership: The Chairperson shall appoint members to the various subcommittees.

#### Article VI. Meetings of the District English Learner Advisory Committee

Section 1. Regular Meetings: The District English Learner Advisory Committee will meet no less than seven times during the school year. The Committee will designate dates of meetings for each school year by July 1.

Section 2. Special Meetings: Special meetings may be called by the chairperson or by a majority vote of the Committee.

Section 3. Notice of Meetings: Notices of meetings, including time, date and location, will be sent to each school site representative as well as to each school site prior to the date of such meetings. All notices will be translated.

Section 4. Quorum: A majority of one (1) more than fifty percent (50%) of the elected site representatives shall constitute a quorum. A majority vote of the quorum shall be considered an affirmative approval of any decision brought before the District English Learner Advisory Committee.

Section 5. Meetings Open to School Staff and Other Parents: Meeting of the District English Learner Advisory Committee shall be open to the public.

Section 6. Parliamentary Procedure: Meetings shall be governed by parliamentary procedure as outlined by Robert's Rules of Order, Newly Revised.

#### Article VII Amendments

These bylaws may be amended by a majority vote of the site representatives present at a meeting of the District English Learner Advisory Committee. Amendments must conform with state and federal guidelines and must be presented to the representatives one month prior to voting. Final approval of all Bylaws rests with the Alvord Unified School District Board of Education.

- a. Asegurar que todos los avisos relacionados con las juntas, etc., se envíen de acuerdo a la provisión de estos Reglamentos.
- b. Mantener un registro del grupo, incluyendo la asistencia.
- c. Mantener una lista de los miembros que incluya sus domicilios y números de teléfono.
- d. Desempeñar otros deberes dictados por el presidente o por el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

Sección 4. Parlamentario –  
Las nuevas reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas, deberán regir al comité en todos los asuntos de procedimientos parlamentarios. El Parlamentario deberá revisar los reglamentos anualmente y actualizarlos según sea necesario. Todos los cambios propuestos deberán ser adoptados por mayoría de voto. El parlamentario deberá mantener el orden según lo dictan las reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas. Se deberán seguir los procedimientos Parlamentarios. El Parlamentario deberá ser el marcador oficial de tiempo durante la parte del foro público de la junta.

Sección 5. La Agenda/ el Decoro  
El DELAC operará bajo el consenso de aprobación de asuntos de agenda. Cuando no se llegue a un consenso o el decoro esté en cuestión, referirse a las reglas *Robert's Rules of Order*.

Sección 6. Vacante  
Una plaza vacante en cualquier puesto debido a fallecimiento, renuncia de puesto, remoción, descalificación o cualquier otra razón deberá ser ocupada por medio de asignación del Presidente de DELAC y aprobada por el Comité.

Artículo V. Subcomités  
El Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito puede establecer y anular los subcomités según sea necesario.

Sección 1. Membresía del Subcomité  
El Presidente asignará miembros a los diferentes subcomités.

#### Artículo VI. Juntas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito

Sección 1. Juntas Regulares  
El Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito se reunirá por lo menos siete veces durante el año escolar. El Comité programará las fechas de las juntas para cada año escolar antes el primero de julio.

Sección 2. Juntas Especiales  
Las juntas especiales se pueden convocar por el presidente o por la mayoría de votos del Comité.

Sección 3. Aviso de las Juntas  
Los avisos de las juntas, incluyendo, hora, fecha y lugar, serán enviados a cada representante escolar, así como a cada escuela antes de la fecha de dichas juntas. Todos los avisos serán traducidos.

Sección 4. Quórum  
Una mayoría por un representante más del cincuenta por ciento (50%) de los representantes escolares electos deberán constituir el quórum. La mayoría del voto del quórum deberá ser

considerada como una aprobación afirmativa de cualquier decisión presentada ante el Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito.

**Sección 5. Juntas Abiertas al Personal Escolar y a Otros Padres**  
Las juntas del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito deberán estar abiertas al público.

**Sección 6. Procedimientos Parlamentarios**  
Las juntas deberán ser regidas por los procedimientos parlamentarios según se define en las reglas *Robert's Rules of Order*, recientemente revisadas.

**Artículo VII. Enmiendas**

Estos reglamentos pueden ser enmendados por la mayoría de voto de los representantes escolares presentes en una junta del Comité Consejero para Aprendices del Idioma Inglés del Distrito. Las enmiendas deben cumplir con los reglamentos estatales y federales y deben ser presentadas a los representantes un mes antes de la votación. La aprobación final de los Reglamentos queda a cargo de la Mesa Directiva de Educación del Distrito Escolar Unificado Alvord.

Distrito Escolar Unificado Alvord  
Servicios de Apoyo de Instrucción  
Oficina ELL









**Family Engagement Updates**

**Actualización de participación familiar**